



CULT\_PV(2011)0316\_1

**NOTULEN**

Vergadering van 16 maart 2011, 15.00 - 18.30 uur,  
en 17 maart 2011, 9.00 - 12.30 uur  
BRUSSEL

De vergadering wordt op woensdag 16 maart 2011 om 15.00 uur geopend onder voorzitterschap van Doris Pack, voorzitter.

**1. Aanneming van de agenda** CULT\_OJ (2011)0316v01-00

De agenda wordt aangenomen.

**2. Mededelingen van de voorzitter**

**3. Gedachtewisseling met Francesca Balzani (algemeen rapporteur voor de begroting 2012 - Afdeling III - Commissie)**

Mevrouw Balzani geeft te kennen dat zij de vaste commissies ten volle wil betrekken bij de formulering van het standpunt van het EP over de begroting 2012, en bij het algemene kader waarbinnen de onderhandelingen over de begroting 2012 worden gevoerd. De leden maken in het bijzonder opmerkingen over onderwijs en opleiding, over de bijdrage die onderwijs en opleiding kunnen leveren aan de verwezenlijking van de EU 2020-doelstellingen, en over de noodzaak om voldoende begrotingsmiddelen te vinden voor de nieuwe verantwoordelijkheden van de EU op het gebied van sport.

**Sprekers:** Maria Badia i Cutchet, Silvia Costa, Santiago Fisas Ayxela, Morten Løkkegaard, Doris Pack, Hella Ranner, Marco Scurria, Helga Trüpel, Milan Zver en Francesca Balzani (Europese Commissie).

**4. Investeren in de toekomst: een nieuw meerjarig financieel kader (MFK) voor een concurrerend, duurzaam en integratiegericht Europa**

CULT/7/04980

2010/2211(INI)

Rapporteur voor advies:	Cătălin Sorin Ivan (SandD)	PA – PE456.926v01-00 DT – PE456.827v01-00 DT – PE456.968v02-00
Ten principale:	SURE – Salvador Garriga Polledo (PPE)	PR – PE458.649v02-00 DT – PE454.599v01-00 DT – PE454.604v02-00 DT – PE454.602v01-00

- Behandeling ontwerpadvies

Termijn voor de indiening van amendementen: **dinsdag 22 maart 2011, 12.00 uur**

De heer Ivan licht zijn advies toe en antwoordt op opmerkingen van de leden.

**Sprekers:** Cătălin Sorin Ivan, Seán Kelly, Iosif Matula, Doris Pack, Monika Smolková, Helga Trüpel en Bernard Naudts (Europese Commissie).

**5. Een integrale aanpak van de bescherming van persoonsgegevens in de Europese Unie**

CULT/7/05178

2011/2025(INI) COM(2010)0609

Rapporteur voor advies:	Seán Kelly (PPE)	PA – PE458.791v01-00
Ten principale:	LIBE – Axel Voss (PPE)	

- Behandeling ontwerpadvies

Termijn voor de indiening van amendementen: **maandag 21 maart 2011, 12.00 uur**

De heer Kelly licht zijn advies toe en antwoordt op opmerkingen van de leden.

**Sprekers:** Lothar Bisky, Mary Honeyball, Petra Kammerevert, Seán Kelly, Doris Pack, Helga Trüpel en Sabine Verheyen.

**6. Mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's: Een agenda voor nieuwe vaardigheden en banen: een Europese bijdrage aan volledige werkgelegenheid**

COM(2010)0682

Rapporteur voor advies: SandD  
Ten principale: EMPL

- Gedachtewisseling

Dit punt wordt uitgesteld.

De vergadering wordt om 16.35 uur gesloten.

## 7. Coördinatorenvergadering

De coördinatoren komen (achter gesloten deuren) bijeen. Hun beslissingen staan onder punt 20 van deze notulen.

De voltallige vergadering wordt op donderdag 17 maart 2011 om 9.00 uur geopend onder voorzitterschap van Doris Pack, voorzitter.

## 8. De culturele dimensies van de externe acties van de EU

CULT/7/03656

2010/2161(INI)

Rapporteur: Marietje Schaake (ALDE) PR – PE450.904v04-00  
AM – PE456.661v01-00

Ten principale: CULT –  
Advies: INTA – Besluit: geen advies

- Goedkeuring ontwerpverslag

Termijn voor de indiening van amendementen: donderdag 20 januari 2011

**Goedgekeurde amendementen:** Mond. am. 1 t/m am. 40, COMP 1, 47, 48, 49, COMP 2, 54, COMP 3, COMP 4, COMP 5, 69, 70, 71, mond. am. 2 t/m am. 73, COMP 6, 78, 72, 79, 80, 81, 82, COMP 7, 101, 98, 102, COMP 8, 100, COMP 9, COMP 10, 114, 115, 116, COMP 11, 122, 125, 126, 127, 128, 129, 130, COMP 12, 137, 136, 155, 145, 146, 150, 151, 153, 159, 160, 161, 164, 167, mond. am. 4 t/m am. 168, 170, 171, 172, 176 (1ste deel), 177, mond. am. 5/179, 182, 183, COMP 13, 188, 189, COMP 14, 13, COMP 15, 17, COMP 16, 18, COMP 17, 26, 28, COMP 18, 33, 34, COMP 19, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8.

**Verworpen amendementen:** 43, 59, 77 (1ste en 2de deel), 87, 107, 113, 123, 124, 135, 139, 138, 140, 141, 142, 143, 144, 152, 154, 158, 163, 166, 169, 174, 175, 176 (2de deel), 180, 181, 24, 25, 29, 30, 9.

**Ingetrokken amendementen:** 55, 60, 61, 64, 68, 90, 93, 120, 157, 162, 173, 32.

**Vervallen amendementen:** 40, 41, 44, 42, 46, 45, 50, 51, 52, 53, 56, 57, 58, 62, 63, 65, 66, 67, 73, 76, 75, 74, 83, 84, 85, 86, 89, 91, 92, 96, 97, 95, 94, 103, 88, 99, 104, 106, 105, 108, 110, 109, 112, 111, mond. am. 3 t/m am. 117, 118, 119, 121, 131, 132, 133, 134, 147, 148, 149, 165, 179, 156, 185, 184, 186, 187, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 19, 20, 21, 22, 23, 27, 31, 32, 37, 36, 38, 39, 9.

Het aldus gewijzigde ontwerpverslag wordt goedgekeurd met: stemmen voor: 26;  
tegen: 0; onthouding(en): 0.

## 9. Het potentieel van culturele en creatieve industrieën vrijmaken

CULT/7/03643

2010/2156(INI) COM(2010)0183

Rapporteur:	Marie-Thérèse Sanchez-Schmid (PPE)	PR – PE454.692v01-00 AM – PE454.693v01-00
Ten principale:	CULT –	
Advies:	INTA – William (The Earl Of Dartmouth (EFD)	AD – PE452.826v02-00 AM – PE454.540v01-00
	EMPL – Karima Delli (Verts/ALE)	AD – PE448.926v03-00 AM – PE452.703v01-00
	ITRE – Ivo Belet (PPE)	AD – PE454.435v02-00 AM – PE456.786v01-00
	IMCO – Besluit: geen advies	
	REGI – Oldřich Vlasák (ECR)	AD – PE456.617v02-00 AM – PE458.503v01-00
	JURI – Cecilia Wikström (ALDE)	AD – PE454.701v02-00 AM – PE458.515v01-00

- Goedkeuring ontwerpverslag

Termijn voor de indiening van amendementen: maandag 7 februari 2011

**Goedgekeurde amendementen:** 52, 56, 55, ITRE 3, 58, 61, 63, 62, 64, 65, 66, EMPL 16, 68 (1ste deel), 69, 72, 73, 70, 74, 76, 138, 78 (1ste deel), 80, mond. am. 1/81, 82, 86, 85, 87, 88, mond. am. 2/90, 93, 95, 96, 99, 98, 100, 102, 105, 106, 107, 108, 111, 110, 112, 114, 116, 117, 118, 119, 120, 123, 125, JURI 1, 128, ITRE 19, 133, 136, 137, EMPL 23, 141, ITRE 10, 143, 145, 146, EMPL 8, 149, REGI 12, 151, 153, mond. am. 3/155, 154, 156, 160, 162, 163, 166, 167, 168, 169, ITRE 20, 176, 180, 182, 10, 13, 14, 16, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 26, mond. am. 4/27, 28, 29, ITRE 1, 33, 34, 35, 36, EMPL C, 38, 39, 40, 41, 42, 45, 46, 47, 48, mond. am. 5/49, mond. am. 6/50, 1, 5, 6, 8, 9, suggestie 3 INTA, suggestie 9 INTA, suggestie 11 INTA, suggestie 7 EMPL, suggestie 15 EMPL, suggestie 18 EMPL, suggestie 19 EMPL, suggestie 21 EMPL, suggestie 29 EMPL, suggestie 5 ITRE, suggestie 6 ITRE, suggestie 9 ITRE (2de deel), suggestie 12 ITRE; suggestie 16 ITRE; suggestie 2 REGI; suggestie 4 REGI, suggestie 6 REGI (2de deel), suggestie 7 REGI, suggestie 3 JURI, suggestie 4 JURI, suggestie 8 JURI, suggestie 9 JURI, suggestie 10 JURI, suggestie 11 JURI, suggestie 12 JURI, suggestie 13 JURI, suggestie 14 JURI, suggestie 15 JURI, overweging B JURI,

overweging C JURI, overweging D JURI, overweging G JURI.

**Verworpen amendementen:** 53, 54, REGI 11, 59, 60, 67, 68 (2de deel), 71, 75, 78 (2de deel), 79, 84, 89, 94, 97, 104, 109, 113, 115, 121, 126, 129, 131, 132, 134 (1ste, 2de en 3de deel), 140, 147, REGI 8, 152, 157, 161, 164, 171, 173, 174, 177, 178, 179, 181, 15, 19, 20, INTA 1, 31, 32, 37, REGI 1, 44, 2, 3, 4, 7, suggestie 2 INTA, suggestie 4 INTA, suggestie 5 INTA, suggestie 6 INTA, suggestie 7 INTA, suggestie 10 INTA, suggestie 1 EMPL, suggestie 2 EMPL, suggestie 3 EMPL, suggestie 6 EMPL, suggestie 9 EMPL, suggestie 10 EMPL, suggestie 11 EMPL, suggestie 12 EMPL, suggestie 13 EMPL, suggestie 14 EMPL, suggestie 20 EMPL, suggestie 24 EMPL, suggestie 25 EMPL, suggestie 27 EMPL, suggestie 28 EMPL, suggestie 30 EMPL, suggestie 31 EMPL, suggestie 32 EMPL, overweging A EMPL, overweging B EMPL, overweging D EMPL, suggestie 4 ITRE, suggestie 7 ITRE, suggestie 8 ITRE, suggestie 9 ITRE (1ste deel), suggestie 13 ITRE, suggestie 17 ITRE, suggestie 18 ITRE, suggestie 3 REGI, suggestie 6 REGI (1ste en 3de deel), suggestie 9 REGI, suggestie 10 REGI, suggestie 2 JURI, suggestie 5 JURI, suggestie 6 JURI, suggestie 7 JURI, overweging E JURI, overweging F JURI.

**Ingetrokken amendementen:** 83, 101, 103, 122, 139, 144, 159, 165; 170.

**Vervallen amendementen:** EMPL 22, EMPL 13, 77, 91, 92, EMPL 26, INTA 8, 127, 130, 135, 124, 142, 148, 150, 158, 172, 175, 11, 12, 17, overweging A JURI, 43, 30, 57, EMPL E, 51, suggestie 4 EMPL, suggestie 5 EMPL, suggestie 17 EMPL, suggestie 11 ITRE, suggestie 14 ITRE, suggestie 15 ITRE, suggestie 5 REGI

Het aldus gewijzigde ontwerpverslag wordt goedgekeurd met: stemmen voor: 26; tegen: 0; onthouding(en): 2.

## 10. Voorschools onderwijs in de Europese Unie

CULT/7/03653

2010/2159(INI)

Rapporteur: Mary Honeyball (SandD)

PR – PE454.668v02-00

AM – PE458.741v02-00

Ten principale: CULT –

- Goedkeuring ontwerpverslag

Termijn voor de indiening van amendementen: Maandag 14 februari 2011

**Goedgekeurde amendementen:** COMP 1, 27, COMP 2, 28, mond. am. 1 t/m am. 31, COMP 3, 33, 38, mond. am. 2 t/m am. 39, 40, 41, COMP 4, 44, 45, 46, 48, 49, COMP 5, 53, mond. am. 3 t/m am. 54, mond. am. 4 t/m am. 55, 58, 59, COMP 6, 63, 64, COMP 7, 71, 76, COMP 8, 77, COMP 9, 82, 83, 84, 85, COMP 10, 88, 90, 4, mond. am. 5 t/m am. 5, 7, COMP 11, 11, 17, 18, 19, 20, 1, 2.

**Verworpen amendementen:** 22, 30, 35, 34, 42, 47, 56, 57, 60, 62, 70, 68, 69, 72, 73, 78, 79, 80, 81, 89, 3, 6, 8, 9, 12, 15, 21.

**Ingetrokken amendementen:** 16, 14, 13.

**Vervallen amendementen:** 23, 24, 25, 26, 29, 37, 32, 39, 43, 50, 51, 52, 54, 55, 61, 66, 65, 67, 36 (1ste en 2de deel), 74, 75 (1ste en 2de deel), 86, 87, 91, 5, 10, 15.

Het aldus gewijzigde ontwerpverslag wordt goedgekeurd met: stemmen voor: 27; tegen: 0; onthouding(en): 0.

## 11. Breedband in Europa – investeren in digitale groei

CULT/7/04811

2010/2304(INI) COM(2010)0472

Rapporteur voor advies: Malika Benarab-Attou (Verts/ALE) PA – PE454.580v01-00  
AM – PE454.581v01-00  
Ten principale: ITRE – Niki Tzavela (EFD) PR – PE458.793v01-00

- Goedkeuring ontwerpadvies

Termijn voor de indiening van amendementen: vrijdag 4 februari 2011

**Goedgekeurde amendementen:** COMP 1, 2, 4, 5, 6 (1ste deel), 10, 9, 11, 13, 12, 15, 16, COMP 2, 21 (1ste en 2de deel), 23, COMP 3, 27, 28, 29, 30, COMP 4, 33.

**Verworpen amendementen:** 6 (2de deel), 22, 26.

**Ingetrokken amendementen:** -

**Vervallen amendementen:** 7, 1, 3, 8, 14, 17, 18, 20, 19, 24, 25, 31, 32

Het aldus gewijzigde ontwerpadvies wordt goedgekeurd met: stemmen voor: 26; tegen: 0; onthouding(en): 0.

## 12. Gedachtewisseling met de heer Miguel Angel Martínez Martínez (voorzitter van de Contactgroep van het Bureau) over het project voor een Huis van de Europese geschiedenis

De heer Martínez Martínez presenteert de stand van zaken met betrekking tot het Huis

van de Europese geschiedenis. Tijdens de discussie verwijzen de leden naar de eerder in de week gehouden stemming in BUDG over opheffing van de reserve voor de volgende stadia van het project. Zij verklaren unaniem dat zij het project in principe steunen en wijzen erop dat de volgende stadia een gecompliceerde achtergrond hebben.

**Sprekers:** Piotr Borys, Mary Honeyball, Cătălin Sorin Ivan, Miguel Angel Martínez Martínez, Doris Pack, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Hannu Takkula, Helga Trüpel

### 13. Het systeem van de Europese scholen

CULT/7/05337

2011/2036(INI) COM(2010)0595

Rapporteur: Jean-Marie Cavada (PPE)  
Ten principale: CULT –  
Advies: BUDG – Damien Abad (PPE)  
JURI – Cecilia Wikström (ALDE)

- Eerste gedachtewisseling

De heer Cavada zet in het kort zijn eerste gedachten ter zake uiteen en gaat in op opmerkingen van leden.

**Sprekers:** Piotr Borys, Jean-Marie Cavada, Mary Honeyball, Doris Pack

### 14. Goedkeuring van de besluiten van de coördinatoren

De volgende besluiten van de coördinatoren worden goedgekeurd:

#### 1. A. Verwijzingen

##### **Niet-wetgevingsadviezen**

1) Gezamenlijke mededeling aan de Europese Raad, het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de regio's: Een partnerschap voor democratie en gedeelde welvaart met het Zuidelijke Middellandse Zeegebied COM(2011) 200 def.

Besluit: niet-wetgevingsadvies opstellen (ALDE-Fractie, 0,5 punten)

##### **Ontvangen verzoekschriften (alleen ter informatie)**

De coördinatoren nemen kennis van het volgende verzoekschrift:

1) verzoekschrift nr. 1368/2010, ingediend door Tomasz Artur Mielniczuk (Poolse nationaliteit) over de nasynchronisatie van films

##### **Andere ter informatie ontvangen documenten**

De coördinatoren nemen kennis van de volgende ter informatie ontvangen documenten:

1) Ontwerpresolutie ingediend overeenkomstig artikel 120 van het Reglement over het uitvoeren van een studie over de kostprijs van immigratie van buiten de Europese Unie Philip Claeys, Frank Vanhecke B7-0155/2011

2) Verslag over begrotings- en financieel beheer van het Uitvoerend Agentschap voor onderwijs, audiovisuele middelen en cultuur over het jaar 2010

3) Advies van het Economisch en Sociaal Comité inzake het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van het eerste programma voor het radiospectrumbeleid COM(2010) 471 def. 2010/0252(COD)

## **2. Delegaties en bezoeken voor 2011**

a) Delegatie naar Turku en Tallinn - 16-20 mei 2011

De coördinatoren nemen kennis van de recentste deelnemerslijst (de fracties wordt verzocht het secretariaat zo spoedig mogelijk te informeren over eventuele wijzigingen van deze lijst) en van het recentste voorlopige programma.

b) Delegatie naar Palermo - 18-20 juli 2011

Besluit: De fractiemedewerkers wordt verzocht de namen van de leden die willen deelnemen aan deze delegatie zo spoedig mogelijk en uiterlijk op donderdag 7 april, 12.00 uur, door te geven aan het secretariaat (cult-secretariat@europarl.europa.eu).

c) Uitnodiging van het Huis van Afgevaardigden van Cyprus, 27-29 maart

Besluit: Aangezien de leden andere verplichtingen hebben in de periode waarin het bezoek is gepland, zal de voorzitter een brief aan het Huis van Afgevaardigden sturen met de vraag of een eventueel bezoek aan Cyprus kan worden uitgesteld tot de tweede helft van het jaar.

## **3. Hoorzitting "Audiovisueel beleid van de EU in het digitale tijdperk" - 13 juli**

Besluit: De fracties wordt verzocht voorstellen voor vaste en plaatsvervangende deskundigen (namen, gegevens, cv's) die hebben aangegeven beschikbaar te zijn, uiterlijk donderdag 7 april, 12.00 uur, via e-mail aan het secretariaat te sturen: cult-secretariat@europarl.europa.eu. Het secretariaat wordt verzocht na te gaan of de door commissaris Kroes in eerdere discussies genoemde deskundigengroep voor media inderdaad is ingesteld.

## **4. Ontwerp voor mondelinge vraag en ontwerpresolutie over Sarajevo**

Besluit: De coördinatoren besluiten dat de voorgestelde mondelinge vraag (met ontwerpresolutie) namens de commissie wordt ingediend.

## **5. Begroting 2012 - Afdeling III - Commissie: tijdschema voor CULT-amendementen**

Besluit: De coördinatoren besluiten dat de commissie haar amendementen op de begroting van de Commissie voor 2012 tijdens de vergadering van 13-14 juli zal aannemen. Aangezien het om technische redenen niet mogelijk zal zijn om voor vertalingen te zorgen, mogen de begrotingsamendementen uitsluitend in het Engels worden ingediend.

## **6. Diversen**

Er zijn 3 andere te behandelen punten:

a) Eén van de coördinatoren is bezorgd over de kwaliteit van de vertalingen van het ontwerpverslag van mevrouw Sanchez-Schmid over de culturele en creatieve sector. Na een discussie wordt besloten dat de leden dergelijke bezwaren onder de aandacht van het secretariaat brengen, waarna het secretariaat de vertaaldiensten vraagt de betreffende teksten te onderzoeken.



b) Na een discussie besluiten de coördinatoren dat de definitieve uiterste termijn waarbinnen fracties een verzoek tot wijziging van de ontwerpstemlijst kunnen indienen met ingang van heden wordt vastgesteld op 14.00 uur op de dag voorafgaand aan de betreffende stemming.

c) Twee coördinatoren vragen of het secretariaat enigszins flexibel kan zijn wanneer amendementen te laat worden ingediend. Op verzoek van de voorzitter neemt het secretariaat het woord en zegt dat dit niet mogelijk is omdat de door de commissie overeengekomen uiterste termijn voor de indiening van amendementen is ingevoerd in het geautomatiseerde systeem voor indiening, dat het systeem geen amendementen accepteert die na de uiterste termijn worden ingediend, en dat het secretariaat in dit opzicht geen speelruimte heeft omdat de commissie zelf de uiterste termijnen vaststelt, die vervolgens bindend zijn voor het secretariaat.

De besluiten die de coördinatoren tijdens de vergadering van **3 maart** hebben genomen, worden goedgekeurd.

## **15. Diversen**

-

## **16. Datum volgende vergadering**

- 11 april 2011, 15.00 – 18.30 uur
- 12 april 2011, 9.00 – 12.30 uur

De vergadering wordt om 12.00 uur gesloten.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENTĀ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Буро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Magdi Cristiano Allam (1), Maria Badia i Cutchet (1/2), Zoltán Bagó (1/2), Malika Benarab-Attou (1/2), Piotr Borys (2), Jean-Marie Cavada (1/2), Silvia Costa (1/2), Santiago Fisas Aixela (1/2), Mary Honeyball (1/2), Cătălin Sorin Ivan (1/2), Petra Kammerevert (1), Emma McClarkin (1/2), Marek Henryk Migalski (1/2), Marie-Thérèse Sanchez-Schmid (1/2), Marietje Schaake (2), Marco Scurria (1), Timo Soini, Emil Stoyanov (1/2), Hannu Takkula (1/2), Marie-Christine Vergiat (1/2), Sabine Verheyen (1/2), Milan Zver (1/2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Lothar Bisky (1/2), Morten Løkkegaard (1/2), Doris Pack (1/2), Timo Soini (1/2), Helga Trüpel (1/2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanti/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Nessa Childers (2), Oriol Junqueras Vies (2), Seán Kelly (1), Ramona Nicole Mănescu (2), Hans-Peter Martin (1/2), Iosif Matula (1/2), Francisco José Millán Mon (2), Georgios Papanikolaou (1/2), Hella Ranner (1), Monika Smolková (1/2)

187 (2)
Christian Engström (2), Miguel Angel Martínez Martínez (2)
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viiibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/  
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 16.3.2011  
(2) 17.3.2011

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Νόμοκογο/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Marie-Christinne Pironnet, Norbert Schoebel, Bernard Naudts, Francesca Balzani, Frank Mather, Manuela Renzo, Javier Domingez, Miriam Ravelo Gonzalez</p>
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>																
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariat politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Secretarjat grupi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariat politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeriöt/Gruppernas sekretariat</p>																
<table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>Roberto Giannella, Véronique Donck, Mateja Miksa, Stella Mancini</td> </tr> <tr> <td>SandD</td> <td>Majella Mccone, Effy Tsonos, Shane Murphy</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Joanna Lundberg, Rosario Galofre</td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>Maciej Preidl, Daniel Dalton</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Antonia Luciani, Frédérique Chabaud</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Tiago Cruz</td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td>Manuel Berlogea</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE	Roberto Giannella, Véronique Donck, Mateja Miksa, Stella Mancini	SandD	Majella Mccone, Effy Tsonos, Shane Murphy	ALDE	Joanna Lundberg, Rosario Galofre	ECR	Maciej Preidl, Daniel Dalton	Verts/ALE	Antonia Luciani, Frédérique Chabaud	GUE/NGL	Tiago Cruz	EFD	Manuel Berlogea	NI	
PPE	Roberto Giannella, Véronique Donck, Mateja Miksa, Stella Mancini															
SandD	Majella Mccone, Effy Tsonos, Shane Murphy															
ALDE	Joanna Lundberg, Rosario Galofre															
ECR	Maciej Preidl, Daniel Dalton															
Verts/ALE	Antonia Luciani, Frédérique Chabaud															
GUE/NGL	Tiago Cruz															
EFD	Manuel Berlogea															
NI																

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslelei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġenerālsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>Ana Maria Nogueira, Etienne Boumans, Marc-Oliver Pahl  Robertas Pogorelis</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Athanassios Troupiotis</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Stephen Salter, Carla Lyon, Inese Kriskane, Stéphanie Biasoli, Terje Tuuling, Constanze Itzel, Jaya Luchowa, Eeva Eriksson, Fabia Fontanili, Kirsti Paakkola, Martine Hamrit, Zahra He-Li</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Claudine Deleu</p>	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande  
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande  
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot  
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman